

Document: WGG 2015/2/INF.1/Rev.1
Date: 21 August 2015
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

موجز لمداولات الاجتماع الثاني لمجموعة العمل المعنية بالتسيير في الصندوق

مذكرة إلى السادة المحافظين

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Alessandra Zusi Bergés

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

رشيد برتيف

سكرتير الصندوق

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: r.pertev@ifad.org

مجموعة العمل المعنية بالتسيير في الصندوق – الاجتماع الثاني

روما، 17 يونيو/حزيران 2015

للعلم

موجز لمداوات الاجتماع الثاني لمجموعة العمل المعنية بالتسيير في الصندوق

1- انعقد الاجتماع الثاني لمجموعة العمل المعنية بالتسيير في الصندوق يوم 17 يونيو/حزيران 2015 في مقر الصندوق. وشارك في الاجتماع أعضاء المجموعة من أنغولا، والأرجنتين، والدانمرك، وإندونيسيا، وإيطاليا، وباكستان، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة الأمريكية، وجمهورية فنزويلا البوليفارية. كما حضر الاجتماع ممثلون عن بوركينا باسو، وبوروندي، والكاميرون، وكندا، والصين، وكولومبيا، وكوستاريكا، والجمهورية الدومينيكية، وفرنسا، وألمانيا، وكينيا، وليبيريا، والمكسيك، وهولندا، والنرويج، وروسيا الاتحادية، وجنوب أفريقيا، وسويسرا، وزمبابوي بصفة مراقب.

ألف - افتتاح الاجتماع

2- أدلى رئيس مجموعة العمل معالي السيد Claudio Rozenzwaig من الأرجنتين باستعراض للقرارات المتخذة أثناء الاجتماع الأول لمجموعة العمل، والتقدم المحرز خلال الفترة الممتدة بين الاجتماعين. وأشار إلى الاجتماعات التشاورية غير الرسمية التي عقدها مكتب مجموعة العمل بتاريخ 22 يونيو/حزيران مع الدول الأعضاء من القوائم المختلفة في الصندوق وهي: القائمة "ألف"، والقائمة "باء"، والقائمة "جيم" والبلدان التي هي الآن بصدد الانضمام إلى عضوية إحدى هذه القوائم.

باء - اعتماد جدول الأعمال

3- تم اعتماد جدول أعمال الاجتماع على حاله دون تغيير.

4- وبعد طلب تقدم به أعضاء في الاجتماع الأول لمجموعة العمل، قدم مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق عرضاً عن النتائج والتوصيات ذات الصلة بالتسيير المنبثقة عن التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق (2013) والتقييم المؤسسي لتجديدات موارد الصندوق (2014). وأحاط أعضاء المجموعة علماً ببعض الإجراءات الهامة التي اتخذت منذ إعداد التقييم المؤسسي عن كفاءة الصندوق، وبأن التوصيات المتعلقة بالتسيير قد ركزت أساساً على مشاورات تجديد الموارد.

جيم - نظام القوائم في الصندوق

5- استناداً إلى استعراض الوثيقة WGG 2015/2/L.2، جرت مداوات حول نظام القوائم في الصندوق والأساليب التي ستؤدي إلى تحسين تمثيل الدول الأعضاء في الصندوق في هيئاته الرئاسية. وتم التعبير عن عدد من وجهات النظر، وأثيرت خيارات متعددة إلا أن الفهم العام الذي ساد هو أن هذه القضية تحتاج إلى تحليل شامل ومناقشة عميقة.

6- وعلى الرغم من أن بعض الممثلين أشاروا إلى أن قضية التمثيل مختلفة عن قضية نظام القوائم في الصندوق، إلا أن العديد منهم سلط الضوء على أن القضيتين مترابطتين بشكل وثيق.

7- وعبر بعض الأعضاء عن وجهة النظر القائلة بأن نظام القوائم في الصندوق لا يعكس التغييرات التي طرأت منذ إنشاء الصندوق، بما في ذلك ما يتعلق بالمساهمات المالية وعدد الدول الأعضاء.

- 8- وقد أُشير إلى عدد البلدان في القائمة "جيم" وإلى حجم المساهمات المالية من القائمة "ألف". مما لا بد من أخذها بعين الحسبان عند مناقشة أي تعديل محتمل على نظام القوائم.
- 9- وأكد بعض ممثلو الدول الأعضاء على الحاجة للموازنة بين المساهمات الماضية والحالية التي وفرتها الدول الأعضاء في سياق نظام التصويت. وحول هذه القضية، سلط بعض الأعضاء الآخريين الضوء على أن هذه المساهمات، الماضية والحالية والمستقبلية، هامة للإبقاء على برنامج عمل الصندوق أو توسيعه.
- 10- أما الاقتراحات الواردة من الأعضاء فتتضمن ما يلي: (أ) زيادة مساهمة وتمثيل القائمة "جيم" في الهيئات الرئاسية للصندوق؛ (ب) تحريك بعض البلدان من القائمة "جيم" ونقلها إلى القائمتين "ألف" و"باء"؛ (ج) تقسيم القائمة "جيم" استناداً إلى مستوى المساهمات المالية. كذلك تم تسليط الضوء على الحاجة إلى إيجاد حوافز إضافية للمساهمات المالية في موارد الصندوق. ومن الخيارات المتاحة إمكانية زيادة التمثيل في الهيئات الرئاسية في الصندوق.
- 11- وأثنى أعضاء المجموعة على العمل الذي قام به مكتب سكرتير الصندوق، وطلبوا المزيد من المعلومات بشأن الوثائق المرجعية والوصول إلى المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق. وتم توضيح أن الوثائق المعروضة لمجموعة العمل هذه متاحة، باستثناء الدعوة وخاصة الإدلاء بالتعليقات.
- 12- وأثيرت إمكانية تعيين مستشار دولي لتوفير تحليل أشمل لنظم التمثيل في الصندوق وفي غيره من المنظمات مثل صناديق البيئة العالمية، والمصارف الإنمائية، بحيث يتم تحري الخيارات المتاحة بشأن قضية التمثيل. ولا بد من أخذ تبعات أي بدائل محتملة على الميزانية في عين الحسبان أيضاً.

دال - تمثيل الدول الأعضاء في الهيئات الرئاسية في الصندوق

- 13- نظر أعضاء المجموعة في الوثيقة WGG 2015/2/L.3 حول تمثيل الدول الأعضاء في الهيئات الرئاسية في الصندوق.
- 14- وساد توافق في الآراء بشأن تطوير آلية أكثر مرونة للطرق لمسألة التمثيل، والتي يجب على كل حال ألا تؤدي إلى زيادات في التكاليف التي يتحملها الصندوق. إضافة إلى ذلك، فإن مسألة التمثيل وحقوق التصويت يجب أن تبقى منفصلتين، مع تحري أية تبعات على المجلس التنفيذي.
- 15- واتفق على ضرورة تحديد المبادئ الأساسية قبل النظر في أية خيارات إضافية تتعلق بالتمثيل. وستركز الاجتماعات التشاورية غير الرسمية التي ستعقد في 22 يونيو/حزيران 2015، على وضع هذه المبادئ. وأشار بعض ممثلي القائمة "ألف" إلى استخدام أكثر كفاءة للآليات الموجودة، بما في ذلك مجموعات التصويت الانتخابية.

هاء - مسائل أخرى

- 16- وافقت مجموعة العمل على التواريخ التالية لعقد اجتماعها الثالث والرابع لعام 2015:
- (أ) الاجتماع الثالث: 1 أكتوبر/تشرين الأول؛
- (ب) الاجتماع الرابع: خلال أسبوع دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول. وسيحدد تاريخ هذا الاجتماع أثناء اجتماع أكتوبر/تشرين الأول.

17- وقبل اختتام الاجتماع، ذكر المشاركون بالاجتماعات غير الرسمية التي يعقدها مكتب المجموعة مع القوائم المختلفة في الصندوق، والمقرر عقدها يوم الاثنين 22 يونيو/حزيران.